



RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Regional Manager/Real Property
Contracting/PWGSC
Ontario Region, Tendering Office
12th Floor, 4900 Yonge Street
Toronto, Ontario
M2N 6A6
Ontario

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Regional Manager/Real Property Contracting/PWGSC
Ontario Region, Tendering Office
12th Floor, 4900 Yonge Street
Toronto, Ontario
M2N 6A6
Ontario

Title - Sujet Parks Canada Industry Day	
Solicitation No. - N° de l'invitation EQ754-161554/A	Amendment No. - N° modif. 004
Client Reference No. - N° de référence du client R.076951.001	Date 2015-12-04
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$PWL-041-2059	
File No. - N° de dossier PWL-5-38134 (041)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2015-12-31	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Chan, Ricky	Buyer Id - Id de l'acheteur pwl041
Telephone No. - N° de téléphone (416) 512-5276 ()	FAX No. - N° de FAX (416) 512-5862
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: PWGSC-TPSGC Joseph Shepard Building 32 4900 Yonge Street Toronto, ON M2N 6A6	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

La modification n° 004 vise à répondre aux questions et aux commentaires liés à la lettre d'intérêt.

#	Question/Commentaire	Réponse
1	Nous avons une convention d'offre à commandes actuelle pour fournir des services de génie géotechnique et d'essai des matériaux dans la Région de l'Ontario, pour services fournis à l'appui de divers projets de TPSGC pour le compte de Parcs Canada. Bien que cette COC soit à la fin de sa deuxième année et qu'il ne reste plus qu'une année, nous n'avons eu qu'une seule commande subséquente à ce jour, ce qui, nous le comprenons maintenant, peut avoir été dû à des retards dans l'obtention d'approbations et de financement pour Parcs Canada et TPSGC, car il s'agit d'une entreprise vraiment nouvelle et ambitieuse de remettre en état l'infrastructure des voies navigables de l'Ontario. La quantité de travail que nous avons effectué est bien en dessous de ce que nous anticipions en vertu de cette COC, et nous avons la capacité et l'expérience de faire bien plus que cela. Nous sommes toujours prêts à exécuter d'autres travaux de génie géotechnique et de génie des matériaux pour appuyer la conception dans le cadre du programme actuel; nous serions également prêts à discuter d'une prolongation de notre COC pour des années supplémentaires afin que vous n'ayez pas besoin de passer par un autre processus de DDP pour notre type de services durant la période critique entre maintenant et avril 2017, quand les travaux de construction commenceront pour de bon.	Les commandes subséquentes à une offre à commandes sont émises sur la base d'un roulement juste et transparent contrôlé par ordinateur. Sous réserve des modalités de l'offre à commandes, TPSGC évaluera ses options : prolonger la date de fin de l'offre à commandes, ou émettre une nouvelle demande de propositions.
2	Puisque le projet de Parcs Canada utilise des fonds fédéraux, je présume que la clause d'outillage flottant de Transports Canada sera incluse dans les exigences particulières. Prière e voir le formulaire 2843 de TPSGC	Le formulaire 2843 ou la clause d'outillage flottant sera prise en compte pour inclusion, selon ce qui sera approprié pour les exigences propres aux projets.
3	Vous avez mentionné que vous aviez l'intention de faire des appels d'offres en conception et en gestion de la construction. Notre question : certaines parties du travail peuvent-elles être exécutées par Gestion de la construction ou non.	Ceci fait l'objet d'un examen, et selon ce que TPSGC en conclura, il est possible que le gestionnaire de la construction puisse proposer un prix pour certains des travaux à exécuter par ses propres ressources.
4	Avez-vous une idée pour le moment de la valeur de chaque lot de gestion de la construction?	Le budget tout compris va de 20 M\$ à 160 M\$, y compris les coûts de construction, les divers services d'expert-conseil, ainsi que les coûts internes.

Solicitation No. - N° de l'invitation

EQ754-161554/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

R.076951.001

Amd. No. - N° de la modif.

004

File No. - N° du dossier

PWL-5-38134

Buyer ID - Id de l'acheteur

pwl041

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

5	Puisque les barrières, les poutrelles de vannage et l'équipement hydro-mécanique en général nécessitent des concepteurs et fabricants spécialisés, nous suggérons que vous incluiez un critère de réussite ou d'échec pour tous les forfaits (en particulier ceux qui seront pris en charge par les entreprises de gestion de la construction) afin de garantir que seules les entreprises qualifiées peuvent participer à cette portée. Par exemple, un critère d'expérience antérieure pourrait être ajouté. Autrement, Parcs Canada et Services publics pourraient se retrouver dans une situation où ils auraient à attribuer à la soumission ayant le prix le plus bas une portée pour laquelle le soumissionnaire n'est pas spécialisé ou ne possède pas d'expérience antérieure.	Merci de votre suggestion. Nous l'avons prise en note aux fins d'examen.
6	Aussi, nous recommandons fortement que pour cet équipement hydro-mécanique la conception fasse partie de la portée du fabricant. Ce type d'équipement, lorsqu'il est conçu par des experts-conseils, ne bénéficie pas toujours des dernières technologies et idées que des entreprises spécialisées comme la nôtre peuvent avancer.	Merci de votre suggestion. Nous l'avons prise en note aux fins d'examen.